## Introdução

Este guia permitir-lhe-á começar a realizar medições de ruído com apenas alguns passos. O nosso objectivo é que obtenha o melhor desempenho do seu sistema CEL-35X *dB*adge e recomendamos que consulte o manual de instruções para obter informações avançadas.

## Carregar

Carregue o CEL-35X *dB*adge, utilizando o carregador fornecido. Durante o carregamento, o LED vermelho passará a intermitente. Certifique-se de que o *dB*adge possui carga suficiente para a duração de medição requerida, olhando para o ecrã, que lhe apresentará o tempo disponível para a carga actual na bateria. O LED passará a azul quando o carregamento terminar. O carregamento de baterias sem carga demora aproximadamente 90 minutos:

## Ligar/desligar o CEL-35X

Prima a tecla esquerda ("L") para ligar o CEL-35X. O CEL-35X atravessará uma sequência de arranque conforme ilustrado abaixo.

O CEL-352 surgirá no modelo *dB*adge "Plus"

O primeiro ecrã apresenta o número de modelo e a versão de firmware. O ecrã seguinte apresenta texto definido pelo utilizador, que é configurado através da utilização do software dB35.

O *dB*adge pode ser desligado, mantendo premida a tecla "L" durante 3 segundos.

O ecrã final apresenta a hora e a data actuais. Tal é automaticamente definido pelo software quando o *dB*adge é ligado a um PC. Antes de utilizar as unidades *dB*adge pela primeira vez, recomendamos que estas sejam ligadas a um PC, de modo a que a hora seja definida correctamente. Em seguida, o ecrã *dB*adge apresentará dados da última medição. Consulte a secção sobre a revisão de dados de medição.

## Configurar o *dB*adge

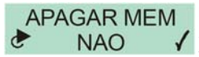
Se premir sem soltar a tecla direita ("R") durante a sequência de arranque, pode aceder ao menu de configuração. Se premir a tecla "L", efectuará alterações às definições actuais. Se premir a tecla "R", confirmará as alterações e passará para o ecrã seguinte. Os ecrãs são apresentados abaixo. Assim que o ecrã final tiver sido confirmado, premindo o botão "R", o *dB*adge regressará ao funcionamento padrão.

Contraste de ecrã, prima "L" para ajustar e "R" para confirmar as alterações.

Idioma do menu, prima "L" para alterar e "R" para confirmar.

Prima "L" para seleccionar ISO (Europa) ou OSHA (EUA). Prima "R" para confirmar.

Alarme de exposição (LED azul), prima "L" para activar ou desactivar. Prima "R" para confirmar. Consulte o manual para obter pormenores.




Permite que a memória seja limpa. Prima "L" para alterar o visor para "SIM", em seguida, prima "R" para confirmar.

Se pretender limpar a memória, é apresentado um segundo ecrã para confirmação. Altere a opção para "Sim", premindo a tecla "L", em seguida, prima "R" para confirmar a eliminação.

## Instalar e remover o pára-brisas

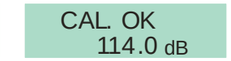
Recomenda-se que o pára-brisas seja instalado na unidade *dB*adge durante a utilização. Tal oferece protecção e prevenirá que a circulação de ar afecte as medições. Quando instalar ou remover o pára-brisas, segure sempre no anel de plástico preto na base do pára-brisas. Coloque as linguetas nos orifícios, em seguida, rode levemente no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear. Para a calibração do *dB*adge com um calibrador acústico CEL-110, o pára-brisas terá de ser removido. Basta rodar o anel de plástico preto na base do pára-brisas no sentido contrário aos ponteiros do relógio e levante o pára-brisas para o remover. NÃO utilize a espuma para rodar o pára-brisas para o ligar ou desligar.

## Calibração

Para calibrar o *dB*adge, coloque o calibrador acústico CEL-110 sobre o microfone, conforme abaixo ilustrado. Tenha cuidado ao empurrar o calibrador para o interior do *dB*adge sem o rodar. Tal assegura que o parafuso no microfone não se solte ou seja demasiadamente apertado.

Ligue o calibrador CEL-110. O *dB*adge reconhecerá automaticamente a presença de um tom de calibração entrará no modo de calibração, ilustrado no ecrã abaixo.

Prima a tecla "R" para confirmar que deseja calibrar. O *dB*adge demorará alguns segundos a ajustar-se automaticamente para o nível requerido de 114.0dB.



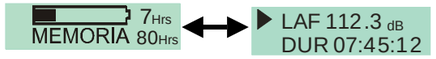

Uma vez terminada a calibração, será apresentada uma mensagem "CAL OK". O *dB*adge guarda a data, hora e nível da calibração, em seguida, regressa aos ecrãs predefinidos.

## Iniciar uma medição

Para iniciar uma medição, prima sem soltar ambas as teclas durante 3 segundos. Durante uma medição, o símbolo ▶ será apresentado na parte superior esquerda do ecrã para indicar que uma medição encontra-se em curso.

Para obter conselhos sobre a colocação do *dB*adge num indivíduo, consulte o manual.

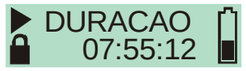
O ecrã circulará entre a duração e o nível dB e o estado da bateria/memória.




## Bloquear as teclas

As teclas podem ser bloqueadas durante uma medição para prevenir interferências que possam adulterar o equipamento e a apresentação de níveis de dB. Com a tecla "R" premida, prima a tecla "L" 3 vezes para bloquear as teclas.

Será apresentado no ecrã o símbolo de um cadeado, conforme ilustrado abaixo.



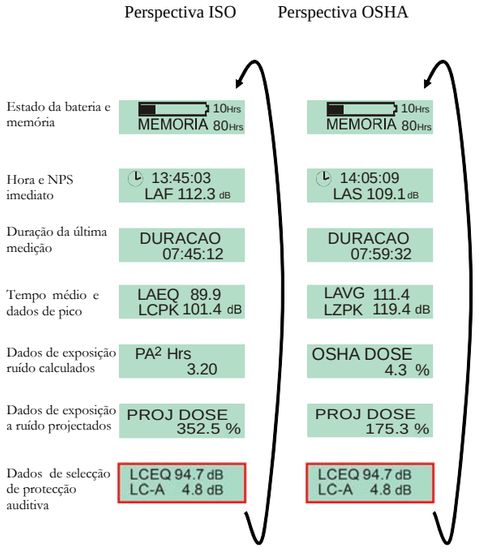

Para desbloquear as teclas, basta repetir o procedimento acima descrito.

## Interromper uma medição

Para interromper uma medição, mantenha ambas as teclas premidas durante 3 segundos até o símbolo ▶ deixar de ser apresentado. Uma vez interrompida, o ecrã *dB*adge apresentará os dados da última medição.

## Rever dados de medição

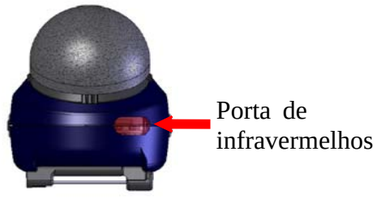
Quando o *dB*adge não se encontra a realizar medições, o ecrã circulará pelos dados da medição anterior. Os dados apresentados dependerão da configuração do *dB*adge, ISO ou OSHA. Os dados apresentados são indicados abaixo. Ao premir a tecla "R" quando se encontra em qualquer um destes ecrãs, o visor congelará durante 5 segundos antes de retomar a sua tarefa.


Perspectiva ISO
Perspectiva OSHA
Estado da bateria e memória
10Hrs MEMORIA 80Hrs
10Hrs MEMORIA 80Hrs
Hora e NPS imediato
13:45:03 LAF 112.3 dB
14:05:09 LAS 109.1 dB
Duração da última medição
DURACAO 07:45:12
DURACAO 07:59:32
Tempo médio e dados de pico
LAEQ 89.9 LCPK 101.4 dB
LAVG 111.4 LZPK 119.4 dB
Dados de exposição ruído calculados
PA² Hrs 3.20
OSHA DOSE 4.3 %
Dados de exposição a ruído projectados
PROJ DOSE 352.5 %
PROJ DOSE 175.3 %
Dados de selecção de protecção auditiva
LCEQ 94.7 dB LC-A 4.8 dB
LCEQ 94.7 dB LC-A 4.8 dB

Os itens a vermelho estão apenas disponíveis no CEL-352 *dB*adge "Plus".

## Transferir (download) dados para PC

Assegure-se de que o adaptador de descarga de infra-vermelhos (193200B) está ligado à porta USB do seu PC. Inicie o software do dB35 no PC, em seguida, segure na porta de infravermelhos no *dB*adge voltada para o adaptador de infravermelhos e próxima do mesmo.




O dB35 detectará quando um *dB*adge encontra-se dentro da gama e transferirá (download) automaticamente os dados da unidade para o seu PC, limpará a memória e restaurará a hora no *dB*adge.

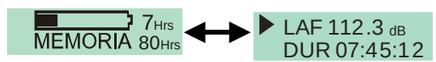
## Mensagens de erro

Na eventualidade de ocorrência de quaisquer mensagens de erro durante os procedimentos descritos neste guia de campo, consulte a secção de resolução de problemas no manual de instruções para o *dB*adge. Um LED vermelho intermitente indicará memória ou bateria fraca.

## Montagem de clipes

Por favor, consulte o manual principal para alterar os clipes *dB*adge uma vez que a inserção do parafuso errado no buraco pode causar danos no *dB*adge.

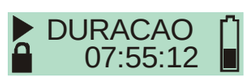
O ecrã circulará entre a duração e o nível dB e o estado da bateria/memória.




## Bloquear as teclas

As teclas podem ser bloqueadas durante uma medição para prevenir interferências que possam adulterar o equipamento e a apresentação de níveis de dB. Com a tecla "R" premida, prima a tecla "L" 3 vezes para bloquear as teclas.

Será apresentado no ecrã o símbolo de um cadeado, conforme ilustrado abaixo.



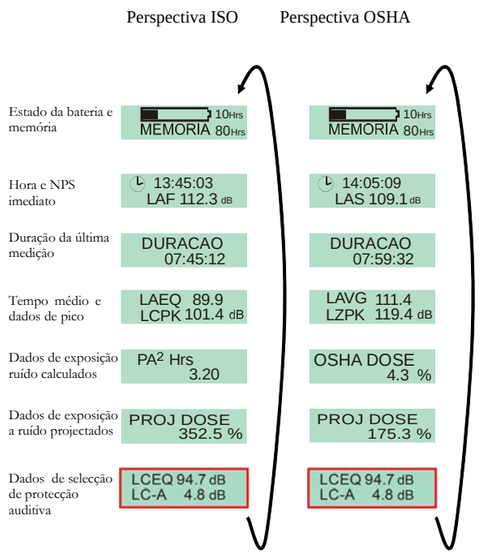

Para desbloquear as teclas, basta repetir o procedimento acima descrito.

## Interromper uma medição

Para interromper uma medição, mantenha ambas as teclas premidas durante 3 segundos até o símbolo ▶ deixar de ser apresentado. Uma vez interrompida, o ecrã *dB*adge apresentará os dados da última medição.

## Rever dados de medição

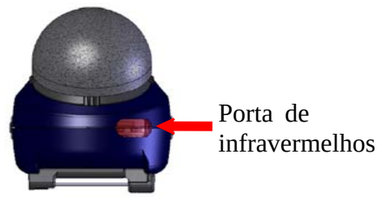
Quando o *dB*adge não se encontra a realizar medições, o ecrã circulará pelos dados da medição anterior. Os dados apresentados dependerão da configuração do *dB*adge, ISO ou OSHA. Os dados apresentados são indicados abaixo. Ao premir a tecla "R" quando se encontra em qualquer um destes ecrãs, o visor congelará durante 5 segundos antes de retomar a sua tarefa.


Perspectiva ISO
Perspectiva OSHA
Estado da bateria e memória
10Hrs MEMORIA 80Hrs
10Hrs MEMORIA 80Hrs
Hora e NPS imediato
13:45:03 LAF 112.3 dB
14:05:09 LAS 109.1 dB
Duração da última medição
DURACAO 07:45:12
DURACAO 07:59:32
Tempo médio e dados de pico
LAEQ 89.9 LCPK 101.4 dB
LAVG 111.4 LZPK 119.4 dB
Dados de exposição ruído calculados
PA² Hrs 3.20
OSHA DOSE 4.3 %
Dados de exposição a ruído projectados
PROJ DOSE 352.5 %
PROJ DOSE 175.3 %
Dados de selecção de protecção auditiva
LCEQ 94.7 dB LC-A 4.8 dB
LCEQ 94.7 dB LC-A 4.8 dB

Os itens a vermelho estão apenas disponíveis no CEL-352 *dB*adge "Plus".

## Transferir (download) dados para PC

Assegure-se de que o adaptador de descarga de infra-vermelhos (193200B) está ligado à porta USB do seu PC. Inicie o software do dB35 no PC, em seguida, segure na porta de infravermelhos no *dB*adge voltada para o adaptador de infravermelhos e próxima do mesmo.




O dB35 detectará quando um *dB*adge encontra-se dentro da gama e transferirá (download) automaticamente os dados da unidade para o seu PC, limpará a memória e restaurará a hora no *dB*adge.

## Mensagens de erro

Na eventualidade de ocorrência de quaisquer mensagens de erro durante os procedimentos descritos neste guia de campo, consulte a secção de resolução de problemas no manual de instruções para o *dB*adge. Um LED vermelho intermitente indicará memória ou bateria fraca.

## Montagem de clipes

Por favor, consulte o manual principal para alterar os clipes *dB*adge uma vez que a inserção do parafuso errado no buraco pode causar danos no *dB*adge.

CASELLA CEL

# GUIA DE CAMPO para o CEL-35X *dB*adge
## Medidor de exposição pessoal a ruído

**Casella CEL**
Regent House,
Wolseley Road,
Kempston,
Bedford,
MK42 7JY,
Reino Unido,
Tel:: +44 (0) 1234 844 100,
Fax: +44 (0) 1234 841 490,
E-mail: info@casellacel.com
Web: www.casellacel.com

**Casella USA**
17 Old Nashua Road #15,
Amherst,
NH 03031,
Estados Unidos da América
Linha gratuita: +1 800 366 2966
Fax: +1 603 672 8053
E-mail: info@casellaUSA.com
Web: www.casellaUSA.com

CEL-35X *dB*adge
HB3324-04
Agosto de 2008

**Consulte o manual principal para obter informações de segurança sobre a utilização de Modelos intrinsecamente seguros**

O CEL-35X *dB*adge é composto pelo corpo do equipamento, microfone, pára-brisas e kit de montagem. O CEL-35X representa o CEL-350 *dB*adge ou o CEL-352 *dB*adge "Plus".


www.casellacel.com Pense no ambiente Pense na Casella

CASELLA CEL

GUIA DE CAMPO para o CEL-35X *dB*adge
Medidor de exposição pessoal a ruído

**Casella CEL**
Regent House,
Wolseley Road,
Kempston,
Bedford,
MK42 7JY,
Reino Unido,
Tel:: +44 (0) 1234 844 100,
Fax: +44 (0) 1234 841 490,
E-mail: info@casellacel.com
Web: www.casellacel.com

**Casella USA**
17 Old Nashua Road #15,
Amherst,
NH 03031,
Estados Unidos da América
Linha gratuita: +1 800 366 2966
Fax: +1 603 672 8053
E-mail: info@casellaUSA.com
Web: www.casellaUSA.com

CEL-35X *dB*adge
HB3324-04
Agosto de 2008

**Consulte o manual principal para obter informações de segurança sobre a utilização de Modelos intrinsecamente seguros**

O CEL-35X *dB*adge é composto pelo corpo do equipamento, microfone, pára-brisas e kit de montagem. O CEL-35X representa o CEL-350 *dB*adge ou o CEL-352 *dB*adge "Plus".

www.casellacel.com Pense no ambiente Pense na Casella
www.casellacel.com Pense no ambiente Pense na Casella